**AUSGABE FEBRUAR 2022** 

### Wir sind stolz auf unsere 3 Olympiateilnehmer!

#### Liebe St. Johannerinnen, liebe St. Johanner!

eit knapp 2 Jahren schlagen wir uns bereits mit Corona herum. Die Pandemie prägt unser Leben und hat uns schon einiges abverlangt. Wann ist es endlich vorbei? Das fragen sich wohl viele. Die kalte Winterzeit ist bald geschafft, das lässt optimistisch in den wärmeren Frühling blicken und der bremst hoffentlich auch das Virus etwas aus. Eine Pause vom Corona-Alltag ist also eine realistische Perspektive für die kommenden Monate. Durchhalten ist angesagt. Ich bitte Sie weiterhin, sich an die Maßnahmen zu halten und das Ziel nicht aus den Augen zu verlieren: Wir wollen alle wieder zu einer gewissen Normalität zurückfinden. Ich bin zuversichtlich, dass uns das bald wieder gelingen wird. Auch wenn die Zahl der Ansteckungen noch nie so hoch war wie im Jänner und Februar. Am 24. Jänner wurde ein "negativer" Spitzenwert von 569 Infizierten in St. Johann verzeichnet. Aber Gott sei Dank haben sich insgesamt mildere Verläufe durchgesetzt, welche die Spitäler nicht belasten. Dennoch ist die allgemeine Situation frustrierend. Viele Bürgerinnen und Bürger sind irritiert, manche Argumentationen sind nicht mehr nachvollziehbar. Widersprüchliche Maßnahmen und ein offensichtlicher Zick-Zack-Kurs tragen nicht dazu bei, die Regelungen motiviert zu befolgen.

Es braucht klare Ansagen und Verordnungen auf Bundes- und Landesebene, damit das Gesellschaftsleben funktionieren kann. Die Bundesregierung beschließt sehr medienwirksam laufend neue Maßnahmen. Die Verordnungen mit den genauen Bestimmungen dazu trudeln aber viel zu spät in den Gemeinden ein. Wir müssen dann umsetzen bzw. ausbaden, was auf Bundes- und Landesebene entschieden worden ist, ohne die Gemeinden miteinzubeziehen. Die aktuelle politische Situation ist für die Gemeinden in keinster Weise einfach. Die Gemeindevertreterinnen und -vertreter sind mit den Bürgerinnen und Bürgern in direktem Kontakt und nicht die Mitglieder der Bundesregierung.

Der Umgangston, die untergriffigen Bemerkungen, die Querelen und die ständigen Unterstellungen sind mir zuwider. Die Stimmung wird durch die Medien noch mehr aufgeheizt. Im Endeffekt bleibt dann

> ein Scherbenhaufen über. Dabei wird völlig vergessen, was das Wesentliche ist und wie es weitergehen soll. Man muss sich wieder darauf besinnen, dass politische Vertreter eine große Verantwortung tragen. Die Devise muss lauten, parteiübergreifend einen gemeinsamen Weg zu suchen und wieder auf einen Nenner zu kommen. Die Pandemie kann und darf nicht Grundlage für eine politische Strategie sein! Halbwahrheiten, Falschmeldungen und Gerüchte führen zu großer Verunsicherung.

Trotz der schwierigen Situation in den letzten zwei Jahren hat die Stadtgemeinde St. Johann ihre Aufgaben erfüllt. Viele zukunftsweisende Projekte stehen auf dem Programm und der tägliche Betrieb in den einzelnen Bereichen der Stadt - im Bau- und Recyclinghof, im Senioren-

> dernden Zeiten. Die Schneeräumung wird planmäßig abgewickelt, die Betreuung der Kleinsten sowie die Pflege unserer ältesten Mitbürgerinnen und Mitbürger klappt mit Herz und Verstand und den nötigen Sicherheitsmaßnahmen. Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtgemeinde für ihren Arbeitseinsatz!

heim, in der Gemeindeverwaltung und in den Kindergärten - läuft auch in herausfor-

#### Herzlichen Glückwunsch zur Silbermedaille, Mirjam!

Es gibt aber auch noch Positives zu berichten und damit ist nicht der aktuelle Covid-Status gemeint. Besonders erfreulich sind die Topleistungen unserer drei St. Johanner Olympiateilnehmer! Mirjam Puchner, Andi Prommegger und Adam Kappacher zeigten ihr Können auf den olympischen Pisten in Peking. Ich bin sehr stolz auf die St. Johanner Olympioniken und die großartigen Erfolge. Mirjam Puchner kehrt mit der Silbermedaille im Gepäck heim. Herzlichen Glückwunsch zu diesem traumhaften Rennen!

Die Tage werden wieder länger und die Vorfreude auf das Frühjahr steigt. Ich wünsche Ihnen noch sonniges Winterwetter und viel Vergnügen in St. Johanns herrlicher Winterlandschaft.

Ihr Bürgermeister Günther Mitterer

### Volksschule an der Salzach wird erweitert

Seit Herbst trägt sie einen neuen Namen, nun bekommt sie auch noch mehr Platz; Die Volksschule an der Salzach wird erweitert.

Der Platz für die 185 Schüler und 18 Pädagogen ist knapp geworden. Das fast 30 Jahre alte Schulgebäude soll nun vergrößert werden. Noch in diesem Sommer soll mit den Arbeiten zur Erweiterung der Volksschule an der Salzach begonnen werden. Damit es in Zukunft nicht zu weiteren Engpässen kommen wird, hat sich die Stadtgemeinde dazu entschlossen, 5 zusätzliche Klassenräume und Räumlichkeiten für die Nachmittagsbetreuung zu errichten. Aktuell ist dazu ein Architektenwettbewerb ausgeschrieben. Der Wunsch der Stadtgemeinde ist aber auf jeden Fall, dass die Ausführung in Holzbauweise erfolgen wird. Es wird in Abstimmung mit der Bildungsdirektion der Erweiterungsbau auf dem bestehenden Standort an der Salzach in Angriff genommen. Der Sportplatz und die Grünfläche sollen erhalten bleiben. Die beiden St. Johanner Volksschulen sind dann nach dem Ausbau gleich groß und modernst ausgestattet. "Pädagogische Konzepte, nutzerorien-

tierte Planung und Architektur sollen ein Ganzes ergeben. Die Schule soll ein besonderer Ort des Lernens und Lehrens sein, ein Ort mit Atmosphäre, an dem sich alle wohlfühlen." freut sich Bürgermeister Günther Mitterer über den gemeinsamen Beschluss, die Volksschule zu erweitern. Die Bauarbeiten sollen so erfolgen, dass der tägliche Schulbetrieb ungestört möglich ist. Die intensivsten Baumaßnahmen werden, soweit es umsetzbar ist, in den Ferienzeiten ausgeführt. Wenn alles nach Plan läuft, dann ist mit der Fertiastelluna zu Beginn des Schuljahres 23/24 zu rechnen. "Aufgrund der Anforderungen eines zeitgemäßen Unterrichts freuen wir uns sehr, dass Raumprobleme im schulischen Alltag in naher Zukunft der Vergangenheit angehören. Über eine grundsparende Bauweise sind wir sehr dankbar, da der Großteil unseres Schulgartens erhal-

ten bleibt, der wichtig und wertvoll für unser Schul-

leben ist. zu Klaswerkünftig

Logo entworfen. Diese Figuren stehen für die Individualität der einzelnen Kinder. Das Thema Klimaschutz mit dem ökologischen Fußabdruck und der Standort der Schule sollten sich auch im Schullogo wiederfinden. Im Fach Bildnerische Erziehung überlegte ich gemeinsam mit den Schülern wie wir diese beiden Themen umsetzen können. Das Endergebnis und das Schulleitbild wurden in der unverbindlichen Übung "Kreatives Gestalten" aus Pap-

an der Hausfassade der Schule im Eingangsbereich zu finden." Maria Nadegger, WEOL Dipl. Päd.

pelsperrholz ausgesägt, geschliffen und bemalt und sind im Treppenhaus

unserer Schule ausgestellt. Seit dem

Sommer 2021 ist das Schullogo auch

Die Kinder der Volksschule an der Salzach freuen sich auf mehr Platz zum Lernen Foto: VS an der Salzach





den Veränderungen an ihrer Schule positiv entgegen.

#### Neues Logo für die Schule

Mit dem neuen Namen gibt es auch ein neues Logo für die Schule. Die Entstehungsgeschichte des Schullogos beschreibt Maria Nadegger, WEOL Dipl. Päd.:

> "Vor etwa zwei Jahren hat mich die Direktorin gebeten, ein neues Schullogo für unsere Schule zu kreieren. Nach kurzer Planungsphase haben die Schüler der 4. Klasse Werkunterricht

(Bereich Mode und Design) die Figuren für das

# Erster Kreisverkehr für St. Johann als Pilotversuch

Mit der Errichtung eines Minikreisverkehrs im St. Johanner Stadtzentrum soll der Verkehrsfluss verbessert werden. Ein mehrmonatiger Versuch soll Anrainer und Verkehrsteilnehmer entlasten.

Der ohnehin schon sehr dichte Verkehr und zwei Großbaustellen im St. Johanner Stadtzentrum stellen Anrainer. Wirtschaftstreibende und Verkehrsteilnehmer auf eine große Belastungsprobe. Das Verkehrskonzept sieht nun als weitere Maßnahme zur Verkehrsverbesserung einen Minikreisverkehr vor. Sobald die Baustelle "Leben im Zentrum" so weit fortgeschritten ist, dass die Wagrainer Straße wieder zweispurig befahrbar ist, wird ein Minikreisverkehr im Kreuzungsbereich Hauptstraße/Hans-Kappacher-Straße ("Silbergasser-Kreuzung") eingerichtet. Die Kreisverkehrsanlage bedarf einiger Umbaumaßnahmen. Die Mittelinsel wird befahrbar sein, sodass für LKWs und Busse keine Behinderungen bestehen. Die Anlage wird durch Farbegestaltung optisch abgegrenzt. Die Hans-Kappacher-Straße wird während des Pilotversuchs weiterhin als Einbahnstraße geführt, erhält aber zusätzlich einen eigenen

vom Geschäftshaus Adelsberger bis zum Minikreisverkehr bleibt eine Begegnungszone mit einer Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h. Das bedeutet, dass Fußgänger und Fahrzeuglenker gleichwertig sind. Die

Radstreifen. Die Hauptstraße

Schutzwege im unmittelbaren Bereich des Kreisverkehrs auf der Hans-Kappacher-Straße zwischen der Stadtgalerie und dem Haus Silbergasser sowie zwischen der Stadtgalerie und dem CP-Haus werden entfernt. Der Minikreisverkehr wurde von Verkehrsplaner DI Dietmar Krammer aus Puch geplant und geprüft. Der genaue Zeitpunkt der Installierung steht noch nicht fest. Eins ist aber gewiss: Mit dem Probebetrieb des Minikreisverkehrs hofft man, die tägliche Stauzone im Stadtzentrum entschärfen zu können. Damit soll eine weitere wichtige Maßnahme des Verkehrskonzeptes zur Umsetzung gebracht werden. Nach einem Probezeitraum müssen die Auswirkungen beurteilt und festgestellt werden, ob der Minikreisverkehr zur Dauereinrichtung wird. Zur Erinnerung: Auch die Ampelregelung bei der Stadtbrücke wurde nach einem erfolgreichen Probebetrieb zur dauerhaften Einrichtung, die heute nicht mehr wegzudenken ist.

Im Frühjahr, der genaue Zeitpunkt steht noch nicht fest, soll ein Minikreisverkehr als Probebetrieb den Verkehrsfluss im Stadtzentum verbessen Seit Auch Stadt



### Rettensteinrundweg gesperrt!

Auf dem Rettensteinrundweg kam es am 16. und 17. Jänner im Bereich Niederhundriesen zu einem Felssturz. Mehrere Gesteinsbrocken donnerten auf den Wanderweg. Der neu errichtete Schutzdamm hat seine Wirkung gezeigt und konnte noch Schlimmeres verhindern.

Der Weg ist bis auf weiteres gesperrt! Es besteht Lebensgefahr! An einer Lösung zur Erhaltung des Rettensteinrundweges wird gearbeitet. Bis April soll er aber wieder begehbar sein.

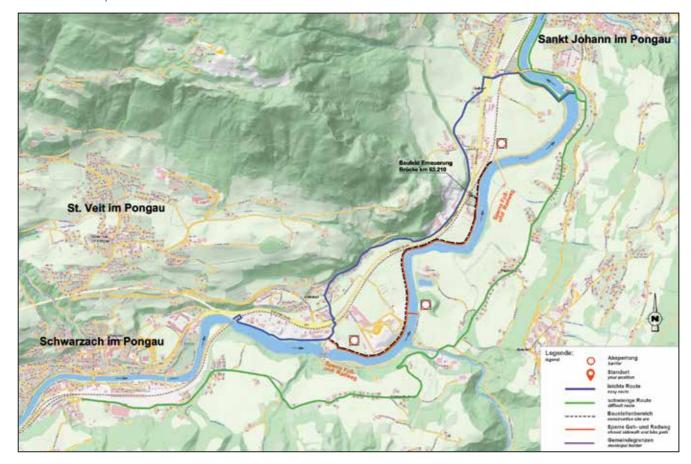
Foto: M. Pfister

### Treppelweg Plankenau ab März gesperrt

#### Achtung Baustelle!

Die Eisenbahnbrücke auf Höhe Blue Tower bzw. die Gleisanlagen Bahnhof bis auf Höhe Blue Tower werden neu errichtet. Diese Baumaßnahmen bedingen eine Komplettsperre des Treppelweges entlang der Salzach von der Holzbrücke bis zum Entsorgungsunternehmen Hettegger. Die Sperre des Geh- und Tauernradweges in diesem Bereich wird von 28. März bis 28. Oktober 2022 dauern. Die Kraftwerksrunde ab dem Fitnessparcours flussaufwärts bis zur Holzbrücke

und auf der gegenüberliegenden Seite (Salzachhof) wieder retour ist möglich. Dieser Abschnitt bleibt geöffnet. Die Umleitungen werden wieder beschildert. Die Ausweichrouten für Radfahrer, Spaziergänger und Sportler führen über die Liechtensteinklammstraße – St. Veit (Schattseite) bzw. über ÖAMTC/Naglerdörfl/Naglerweg/St. Veit Grafenhofdorf. Die ÖBB ersuchen um Verständnis für diese dringend erforderlichen Maßnahmen.



Die Stadtgemeinde St. Johann im Pongau sucht:

# Praktikantinnen und Praktikanten für die Parkplatzeinweisung in der Liechtensteinklamm

Rund 165.000 Gäste besuchen jährlich das beliebte Ausflugsziel. Um die Fahrzeuge der Besucher entsprechend einzuweisen, werden für die Sommermonate Juli und August 2022 mehrere Praktikantinnen und Praktikanten für die Parkplatzeinweisung in der Liechtensteinklamm gesucht. Du bist mindestens 17 Jahre alt und möchtest in den Ferien etwas dazu verdienen? Dann bist du genau richtig!

**Deine Aufgaben:** Nach kurzer Einschulung weist du die ankommenden Autos in die dafür vorgesehenen Parkplätze ein. Du arbeitest 25 Stunden in der Woche von Montag bis Sonntag, von 9.00 bis 14.00 Uhr, zwei freie Tage pro Woche. Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, höfliche Umgangsformen, gute Englischkenntnisse und Wetterresistenz setzen wir voraus.

Interessiert? Dann schicke deine Bewerbung bis 01.04.2022 schriftlich an die Stadtgemeinde St. Johann, Mail: personal@st.johann.at.

an die Stadtgemeinde St. Johann, Mail: personal@st.johann.at.

St. Johann

Die Entlohnung erfolgt nach dem Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetz.

### 2G-Regel wirkt sich auf Besucherzahlen aus

Ende der Eiszeit: die Eislaufsaison endet am 20. Februar. Die Saisonbilanz fällt durchwachsen aus, denn die 2G-Regel wirkt sich auf die Besucherzahlen aus.

Am 13. November fiel der Startschuss in diese Saison auf dem St. Johanner Kunsteislaufplatz. Die Aussichten waren

ungewiss und kurze Zeit später musste der Eislaufplatz coronabedingt bereits wieder geschlossen werden. Im Dezember wurde der Betrieb wieder aufgenommen. Durch die 2G-Regel ließen aber etliche Familien den Kufenspaß aus. Insgesamt ist ein Besucherrückgang von 15 % im Veraleich zu den Jahren zuvor zu verzeichnen. Dafür können sich die Schülerzahlen sehen lassen. Insgesamt besuchten 3.317 Schüler an den Vormittagen den Eislaufplatz und tauschten damit den Turnsaal in die glatte Eisfläche. Eigentlich sollte der Eislaufplatz 100 Tage geöffnet sein, aber durch die coronabedingte Sperre

Reinhold Höller und sein Team von der Wasserrettung sorgten für perfekte Bedingungen auf der Eisfläche. Foto: A. Strasser

im November/Dezember entfielen 20 Betriebstage. Das Team der Wasserrettung rund um Reinhold Höller und Eva

Stock sorgten wieder für eine spiegelglatte Eisbahn und perfekte Bedingungen auch bei milden Temperaturen. "Der

Arbeitseinsatz war in dieser Saison durch extreme Witterungsverhältnisse, wie starker Schneefall und dann wieder Schneeregen, überdurchschnittlich hoch", berichtet der Obmann der Wasserrettung Reinhold Höller.

Die Sicherheits- und Hygienemaßnahmen sowie die 2G-Regel prägten diese Eislaufsaison. Dennoch drehten viele kleine und große Schlittschuhfans Runden auf dem Eis. Ein großes Dankeschön gilt allen Eislaufplatzbesuchern, die die Maßnahmen mitgetragen und eingehalten haben. Mit gemeinsamen Anstrengungen zählte Eislaufen auch

heuer wieder zur beliebten Freizeitbeschäftigung der St. Johannerinnen und St. Johanner.

### Jeden Freitag Early Bird Skigenuss

### Der frühe Vogel fängt die besten Pisten!

Freuen Sie sich auf exklusiven Skigenuss früh morgens im Snow Space Salzburg. Jeden Freitag findet in St. Johann-Alpendorf und in Wagrain das Early Bird Skierlebnis statt. Damit der Skigenuss einzigartig bleibt, werden die Karten auf 100 Stück pro Berg limitiert. Einfach online Tickets sichern. Mehr Infos dazu auf www.snow-space. com/earlybird

Gehen Sie als erster durchs Drehkreuz und ziehen bereits ab 7.15 Uhr die ersten Schwünge. Das ist Skigenuss pur.



### Wintererlebnis in St. Johann: Im Schnee unterwegs

"Raus an die frische Luft, dann wird der Kopf wieder klar", heißt es oft. Und wo ist die Luft frischer und klarer als in der winterlichen Natur? Mit Ski, Schlitten oder warmen Winterschuhen geht es raus in den St. Johanner Winter. Zahlreiche Winteraktivitäten stehen zur Auswahl. Auch abseits der Piste gibt es viele Möglichkeiten für Wintersport und -erlebnisse in St. Johann.

Tauwetter, milde Temperaturen, starker Schneefall, strömender Regen, eine dicke Nebeldecke und strahlender Sonnenschein: Dieser Winter zeigt alles, was das Wettergeschehen zu bieten hat. Und dennoch gibt es beste Bedingungen für Wintersport und Wintererlebnis am Berg und im Tal.

Die winterliche Landschaft lädt zu verschiedenen Aktivitäten im Freien ein. Ob zu Fuß, auf zwei Brettern, auf Kufen oder auf dem Schlitten, es gibt viele Möglichkeiten für Sport oder entschleunigende Momente in der Natur, die zum Auspowern, Innehalten und Krafttanken einladen.

### Das Skigebiet vor der Haustür

Viele sportbegeisterte St. Johanner freuen sich aber über das Angebot am Gernkogel oder am Hahnbaum. Sie erklim-

men den Familienberg vor der Haustür entweder zu Fuß oder mit Skiern.

Am Hahnbaum treffen sich große und kleine Wintersportfans, Skifahrer, Tourengeher, Spaziergänger und viele Familien mit ihren Kindern, die den Winterspielplatz besuchen oder den Gratis-Übungslift nutzen. Bewegungshungrige Kids kommen hier voll auf ihre Kosten.

Langläufer haben die Wahl:

Die Leo-Neumayer-Loipe, die Panoramaloipe Ötzmoos

und die Höhenloipe Obergassalm führen über abwechslungsreiches Gelände und werden täglich gespurt. Die Benutzung ist kostenlos. Auch der Kunsteislaufplatz war trotz der coronabedingten Auflagen gut besucht. Andere ziehen ausgedehnte Winterspaziergänge, wie z.B. entlang der Salzach, den Skipisten und Loipen vor. Auch in Zeiten von Corona äußerst beliebt: Das Tourengehen. Das Freizeitangebot lässt für Naturliebhaber keine Wünsche offen.





### Ungebrochener | Skitouren-Boom

Snow Space Salzburg erweitert das Pistentouren-Angebot und bietet seit Februar ein Coaching für Tourengeher-Neulinge an. Für die Nutzung der ausgewiesenen Tourenstrecken ist ein Ticket erforderlich.



Tourengehen erfreut sich ungebrochen großer Beliebtheit, die Nachfrage nach Aufstiegsrouten entlang des gesicherten Pistenkorridors wächst stetig. Das Skigebiet Snow Space Salzburg hat deshalb zu Beginn der Wintersaison das Angebot für Tourengeher deutlich erweitert. In St. Johann-Alpendorf, Wagrain (Grafenberg und Grießenkar) und Eben werden in Summe vier Aufstiegsrouten angeboten, die während der Pistenöffnungszeiten genutzt werden können. Die Skitourenstrecken im Snow Space Salzburg sind sehr gefragt, an Spitzentagen "pilgern" bis zu 500 Tourengeher entlang der Pisten auf die Berge.

"Der Skitourensport hat in den letzten Jahren enorm an Nachfrage gewonnen. Wir wollen ein Zeichen setzen, dass Tourengeher bei uns willkommen sind und haben deswegen eigene, von den Skipisten getrennte Aufstiegskorridore geschaffen. Dadurch erhöhen wir die Sicherheit aller Wintersportler erheblich", erklärt Wolfgang Hettegger, Vorstandsvorsitzender von Snow Space Salzburg. Die beschilderten Aufstiegsrouten am Rand der breiten Skipisten sorgen für einen kontrollierten Aufstieg, abgefahren wird auf den präparierten

#### Tourengeher-Coaching mit den Bergsport-Profis Berghasen

Seit Februar bieten die Bergbahnen ein zusätzliches Highlight, das besonders für Einsteiger in den Tourensport gedacht ist: Ein Skitouren-Coaching mit den bekannten Bergsportlerinnen "Berghasen". Die Sportwissenschaftlerin Susi Kraft wird im Rahmen des Coachings bei der "Roten 8er" in Wagrain lehrreiche Tipps zum Tourengehen geben – von der Bedeutung der richtigen Ausrüstung über die Wichtigkeit einer genauen Tourenplanung bis hin zur korrekten Tourentechnik und Lawinenkunde.

#### Tickets für Pistentourengeher

Mit Beginn der heurigen Wintersaison haben sich die Bergbahnen im Verbund Ski amadé gemeinschaftlich für eine Bepreisung des Tourengeher-Angebotes entschieden. Für die Nutzung der Tourenstrecken im Snow Space Salzburg kann ein Tagesticket um € 15,-- erworben werden. Es gibt auch eine eigene Saisonkarte für Tourengeher um

€ 170,--. In der Saisonkarte sind neben den Aufstiegsrouten in St. Johann. Wagrain und Eben auch die Strecken in Altenmarkt und Radstadt inkludiert. Wer bereits ein gültiges Skiticket besitzt, braucht für das Tourengehen nicht gesondert zu bezahlen. Die Tagestickets und Saisonkarten fürs Tourengehen, wie auch das Skitouren-Coaching mit den "Berghasen", können im Onlineshop gebucht werden: www.snow-space.com/ticketshop Am Hahnbaum ist Tourengehen weiterhin kostenlos möglich.

#### Details zu den vier Aufstiegsrouten

Snow Space Salzburg bietet insgesamt vier Aufstiegsrouten für Tourengeher: Die 4,4 Kilometer lange Aufstiegsspur auf das Grießenkar mit Startpunkt bei der Talstation der "Roten 8er", die 3,4 Kilometer lange Tour auf den Grafenberg mit Start bei der Talstation Grafenberg, die 6,5 Kilometer lange Route auf den Gernkogel mit Start beim Skitourengeher-Parkplatz in Alpendorf und die 2,6 Kilometer lange Spur auf den monte popolo mit Start beim Parkplatz der Talstation in Eben. Das Tourengehen ist innerhalb der Öffnungszeiten von 8.30 bis 17.00 Uhr auf den ausgewiesenen Skitourenstrecken erlaubt, Warnhinweise und lokale Regelungen sind zu beachten. Die nächtliche Pistensperre beachten! Für die Sicherheit der Wintersportler und für perfekte Pistenverhältnisse gilt die nächtliche Pistensperre am Gernkogel ab 17.00 Uhr. Ausnahme ist die Talabfahrt von der Gernkogelalm bis ins Tal (Pisten 54 und 56). Hier gilt die behördlich verordnete Pistensperre von 19.00 bis 8.30 Uhr. Die Öffnungszeiten und weitere Hinweise sind auf der Website für Tourengeher zu finden: www.snow-space.com/skitouren

### Blutspenden und Leben retten!

Werden Sie am 16. März zum Lebensretter bzw. zur Lebensretterin und gehen Sie zur Blutspende in der Mittelschule St. Johann!

Jede einzelne Blutspende rettet auf direktem Weg Leben. Weil jede einzelne Blutspende sicherstellt, dass im Ernstfall und jederzeit für jeden Menschen genügend Blutkonserven vorhanden sind. Ob nach einem Unfall, bei einer Geburt oder für Patienten mit einer schweren Krankheit – in Österreich wird alle 90 Sekunden eine Blutkonserve benötigt. Blut ist das Notfallmedikament Nummer 1 und kann nicht künstlich hergestellt werden.

Retten auch Sie Leben! Kommen Sie einfach vorbei - es ist keine Anmeldung nötig. Bitte nehmen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis mit.

Mittwoch, 16.03.2022, 15.00 bis 20.00 Uhr Mittelschule St. Johann



### Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

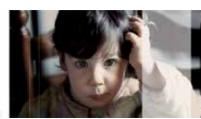
Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Bis Juli 2022 werden Erhebungen durchgeführt.

Die Ergebnisse der Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen) liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich.

Spendenmöglichkeit für das österreichische Naturschutzprojekt "CO<sub>2</sub>-Kompensation durch Hochmoorrenaturierung im Nassköhr". Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin







Derzeit ist das Leben vieler Menschen in Österreich von sozialen und beruflichen Veränderungen geprägt. Gerade in dieser herausfordernden Zeit ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen. Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2022 Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit in bestimmten Lebensbereichen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte wahlweise einen 15-Euro-Einkaufsgutschein oder eine

für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die im Rahmen der SILC-Erhebung gesammelten Daten werden gemäß dem Bundesstatistikgesetz und dem Datenschutzgesetz streng vertraulich behandelt. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Statistik Austria dankt für die Mitarbeit. www.statistik.at/silcinfo



ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL Der öffentliche Verkehr ist den Verantwortlichen der Stadtgemeinde sehr wichtig. Daher wurde die Ausweitung des Citybus-Betriebes im Vorjahr beschlossen und eine Menge Geld dafür aufgewendet.



Einfach, komfortabel und kostenlos: Die Fahrt mit dem Citybus.

### Stadtgebiet St. Johann stündlich mit Citybus erreichbar

Neben den bestehenden Linien, die stündlich die Stadtteile Reinbach, Plankenau und Urreiting mit dem Zentrum und dem Bahnhof verbinden, fährt zusätzlich der City-Shuttle. Der City-Shuttle verbindet das Zentrum mit dem Bahnhof, den P+R Parkplatz beim Sportplatz, die Palfengasse, den Untermarkt, die Mehrlgasse und die Hubstraße. Dieser Bus wird ab dem Frühjahr auf einen Elektrobus umgestellt.

#### Alle Postbus Linien innerhalb des Stadtgebietes gratis

Ausgehandelt wurde mit dem Salzburger Verkehrsverbund, dass ALLE Linien innerhalb des Stadtgebietes kostenlos genutzt werden können. So kommen die Fahrgäste mit der Linie 540 Großarl stündlich ins Alpendorf bis zum Steglehen, der Linie 530 Wagrain bis Hallmoosberg und der Linie 580 Schwarzach bis zum Hirschenwirt. In der Früh fahren vom Bahnhof St. Johann zwischen 6.21 und 9.45 Uhr 19 Busse ins Stadtzentrum.

Wichtig ist es nun, dieses Angebot zu nutzen. Es ist bequem mit dem Bus ins Zentrum zu fahren. Erspart eine Menge Stress beim Parkplatz suchen. Jeder, der mit dem Bus fährt, entlastet die Verkehrssituation im Zentrum und kann Vorbild für unsere Kinder sein. Probieren Sie es aus, steigen Sie um auf den Citybus!

#### Info und Kontakt:

Wenn Sie Fragen zum Citybus haben, wenden Sie sich bitte an das Umweltbüro, Tel. 06412/8001-31, Frau Schönegger.

### Sauber Heizen für alle: Bis zu 100 % Förderung bei Umstieg

Die Energiekosten sind in den letzten Jahren deutlich angestiegen. Fossiles Heizen wird auf Dauer die teure Alternative bleiben. Damit der Umstieg auf regionale, erneuerbare Wärme für alle leistbar ist, unterstützen seit Jänner 2022 Bund und Land einkommensschwache Haushalte mit bis zu 100 % der Investitionskosten. Die Förderung muss vor der Installation beantragt werden. Genaue Informationen dazu finden Sie auf www.sauber-heizen.at

#### **Energieberatung Salzburg**

Wenn Sie einen Neubau oder Umbau planen, ist vorab ein Termin mit einem Experten unerlässlich. Die Energieberater kommen vor Ort und beraten unabhängig, produktneutral und kostenlos.
Für nähere Information wenden

Für nähere Information wenden Sie sich an das Umweltbüro, Tel. 06412/8001-31, Fr. Schönegger



### Preis für "Blühende Straße"

Die Volksschule am Dom holt den 3. Platz beim Straßen-Malwettbewerb.

283 Kinder aus 14 Klassen schufen am 22. September 2021, dem autofreien Tag, mit wunderschönen, bunten Malereien ein Gesamtkunstwerk vor ihrer Schule. Damit überzeugten sie die Jury.

Die Volksschule am Dom holte sich österreichweit den 3. Platz und gewinnt einen Wertgutschein für einen Nasch-

garten (Himbeeren, Heidelbeeren, Ribisel....).

Die Volksschule am Dom zeichnet sich durch ein hohes Bewusstsein und viel Engagement für Umwelt- und Klimaschutz aus. Die Klimabündnis-Schule führt viele bewusstseinsbildende Workshops und Schrittzähler-Aktionen mit den Kindern durch.

BIOTO BIEST

Die kreativen Schüler mit ihrer Direktorin Birgit Schilchegger und Projektleiterin Heidemarie Schiechl sowie Brigitte Drabeck vom Klimabündnis Salzburg. Foto: Klimabündnis Salzburg

### Erweiterung des & Teams

Im Frühjahr wird das Energieleitbild der Stadtgemeinde überarbeitet. Fast täglich hören wir in den Medien von neuen Klimakatastrophen. Im letzten Jahr haben wir hautnah miterlebt, dass auch wir davor nicht gefeit sind. Daher ist es umso wichtiger, Bewusstsein in der Bevölkerung zu schaffen und als Gemeinde mit gutem Beispiel voranzugehen. Die Verantwortlichen der Gemeinde nehmen den Umweltund Klimaschutz sehr ernst. St. Johann beteiligt sich seit fast 25 Jahren am e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden und nimmt hier seit vielen Jahren eine Vorreiterrolle ein. St. Johann war 2008 die erste Gemeinde in Salzburg, die 5e, die höchste Auszeichnung, erreichte. Mittlerweile sind zwei Gemeinden dazu gekommen. Insgesamt beteiligen sich 38 Salzburger Gemeinden am e5-Programm, österreichweit sind es 240 Gemeinden.

Alle paar Jahre wird ein neues Energieleitbild erstellt. Für das e5-Team suchen wir noch interessierte Mitbürger, die an der Erarbeitung des Leitbildes mitwirken möchten.

#### Ziele dieses Leitbildes sind:

- Energieeffizienz in allen Bereichen erhöhen
- Vorhandene lokale Energieträger nutzen
- Sichtbare Zeichen für sanfte Mobilität setzen
- Wirtschaft und Tourismus als wesentliche Akteure der kommunalen Energiestrategie sehen
- Natur- und Umweltbelange berücksichtigen

Haben Sie Interesse im e5-Team mitzuarbeiten?

Dann melden Sie sich im Umweltbüro, Karin Schönegger, Tel. 06412/8001-31.

# Wohin mit dem Papierabfall?

Altpapier ist ein wichtiger Rohstoff und gehört in die Papiertonne. Durch das veränderte Einkaufsverhalten – vieles wird online bestellt – wird auch die Papiertonne voller und zwar mit Karton. Karton gehört grundsätzlich in den Recyclinghof.

Kleine Verpackungskartons können platzsparend zusammengefaltet in die Altpapiertonne gegeben werden – Achtung! NICHT zerreißen oder zerschneiden. Der Karton wird händisch aus dem Altpapier aussortiert. Je mehr Teile, desto aufwendiger ist die Sortierung. Wenn das Volumen Ihrer Papiertonne nicht ausreichend ist, melden Sie das bitte bei der Gemeinde. Die Tonne kann ausgetauscht werden. Große Kartonagen bitte in den Recyclinghof liefern. Vermeidungstipp: Werbung abbestellen!



So bitte nicht! Nur gefaltete Kartons einwerfen oder bei der Gemeinde eine größere Tonne anfordern. Foto: K. Schönegger

### Zum Nachdenken:

Das schmutzige Geschäft mit den Retouren – Impulskäufe mit klimaschädlichen Folgen.

Laut einer Studie von Greenpeace werden in Österreich 1,4 Millionen Pakete mit Inhalt, mit neuer Kleidung und Elektrogeräten, vernichtet. Besser überlegt einkaufen, das spart auch Müll!

 $\bar{\mathsf{D}}$ 

### Frühlingskonzert der Bauernmusik St. Johann

Die Bauernmusikkapelle St. Johann stimmt mit dem Frühlingskonzert am 30. April auf die wärmere Jahreszeit ein.

"Es geht weiter..." unter diesem Motto wird das diesjährige Frühlingskonzert der Bauernmusik am 30. April im JO Congress stehen. In den letzten zwei Jahren konnte kein Konzert stattfinden. Das Vereinsleben stand aber dennoch nicht still und daher gibt es nun vieles nachzuholen. Kapellmeister Roland Mair-Gruber hat im vergangenen Jahr den Taktstock bei der Bauernmusik übernommen und feiert somit endlich seine Konzert-Premiere. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Konzertprogramm, das für jeden Musikgeschmack etwas zu bieten hat. Endlich dürfen und können wir wieder Blasmusik live erleben!

Samstag, 30. April 2022, 20.00 Uhr, Kultur- und Kongresshaus Am Dom



Lassen Sie sich musikalisch auf den Frühling einstimmen

### RUSTY - Las Vegas Show

Im Dezember musste die Show abgesagt werden, nun lädt Kiwanis St. Johann erneut zur Las Vegas Show mit Rusty ein. Freuen Sie sich auf einen Abend ganz im Zeichen des King of Rock'n Roll!

Rusty, einer der weltbesten Elvis Tribute Artists, gewann 1991 bei einem Elvis Presley Contest mit 4.000 Elvis-Interpreten den 1. Platz. Rusty interpretiert die so heiß geliebten Songs von Elvis in einzigartiger Weise und bietet dem Publikum eine authentische und höchst professionelle Show. Das Publikum erfährt Geschichten um den King, historische Tatsachen und Anekdoten aus Rustvs umfangreichem Wissen um Elvis. Dramaturgie, Lichtregie, Bühnenbild, Kostüme und Musikarrangements bilden eine Einheit und tragen das ihre zum Gelingen der Show bei.

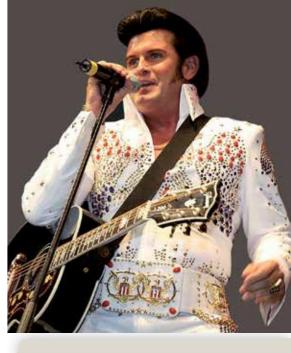
Rusty fasziniert mit seiner Stimme, Musik und Charisma - Standing Ovations garantiert.

Karten sind im Kultur- und Kongresshaus St. Johann erhältlich, Tel. 06412/8080, office@kongresshaus.at, € 19,-- bis € 24,--.

Der Erlös dieses Charity-Konzerts wird wie immer bei Kiwanis St. Johann für bedürftige Mitmenschen der Region verwendet. www.rusty.at

Freitag, 25.03.2022, 20.00 Uhr Kultur- u. Kongresshaus Am Dom

Kabarett BlöZinger





CONGRESS

Der Veranstaltungskalender im JO Congress ist wieder gut gefüllt.

Sie haben Lust, auszugehen und einen Abend mit Musik oder im Kabarett zu verbringen? Hier gibt es ein paar Anregungen dazu.

#### Programmvorschau März | April 2022

Donnerstag, 10. März, 20.00 Uhr Kleinkunst Kabarett BlöZinger "Zeit"

Sonntag, 13. März, 09.00 Uhr Mineralienschau

Freitag, 25. März, 20.00 Uhr "Rusty - Las Vegas Show" **Kiwanis Charity-Konzert** 

Freitag, 22. April, 19.00 Uhr "Mentale Stärke für St. Johann" **Show mit Manuel Horeth** 

Samstag, 30. April, 20.00 Uhr Frühlingskonzert der Bauernmusik

Änderungen vorbehalten. Es gelten die aktuellen Covid-Bestimmunge www.kongresshaus.at

### 22 Jahre Jazzercise in St. Johann

Jazzercise ist ein intensives Ganzkörperworkout und vereint Tanzbewegungen mit Fitnesselementen. Michaela Thurner, dipl. Instruktorin, bietet das Programm seit 22 Jahren in St. Johann an. Nun wird die Jubiläumsfeier mit einer Benefizveranstaltung nachgeholt.

mit Pilates, Yoga, Kickboxing und Krafttraining. Die diplomierte Instruktorin Michaela Thurner und ihr Team sorgen mit abwechslungsreichen Fitnesskursen für Kinder und Erwachsene im Studio in der Hauptstraße 26 für den Gute-Laune-Kick. Mit einer Benefizveranstaltung sollte bereits vor 2 Jahren das 20-iährige Jubiläum gefeiert werden. Pandemiebedingt musste alles verschoben werden, aber nun ist es

Das Power-Training verbindet Tanz endlich soweit! Am Sonntag, 24. April 2022 wird für den guten Zweck getanzt! Freut euch auf einen ganzen Tag Tanz-Fitnesskurse, unter anderem mit Startrainer Raffaele Bonora (Instructor Development & Training Specialist), sowie Trainerinnen aus Deutschland, England, Italien und der Schweiz. Viele Shows für Kinder und Erwachsene, eine Tombola mit tollen Preisen und weitere spannende Highlights warten auf euch. Dabeisein lohnt sich! Der Gesamter-

lös wird an den Leuwaldhof Kinder & Jugend REHA St. Veit gespendet.

"Wir möchten gemeinsam wieder Freude und Energie in unser Leben bringen und für einen Tag lang die Sorgen vergessen können und uns einfach bewegen, tanzen, die Muskeln spüren, gemeinsam Spaß haben, die Kinder bei tollen Choreografien anfeuern, unsere Gehirnzellen beim Linedance aktivieren, endlich mal Hip Hop ausprobieren, Neues entdecken und ein paar unbeschwerte, schöne Stunden miteinander verbringen", freut sich die Organisatorin Michaela Thurner. Mit dem Event wollen sie genau das erreichen. Egal ob Freunde, Nachbarn, Hobbytänzer, Jugendliche oder Kinder - es ist garantiert für jeden was dabei! Einfach mitmachen und damit den Kindern im Leuwaldhof etwas Gutes tun.

www.jazzercise-event2022.at, Mail: anmeldung@jazzercise-event2022.at

### Benefizveranstaltung

von 08.30 Uhr bis 17.00 Uhr Polytechnische Schule St. Johann Eintritt: VVK € 55,--, Tageskassa € 60,--Zuseher € 10.--

## Infos und Anmelduna:

Sonntag, 24. April 2022

Kinder bis 16 Jahre frei



"Zeit"

Die Zeit zwischen Wiederaufbau und Maskenpflicht ist mit einem Wimpernschlag vergangen. Aus Schilling wurde Euro und aus Verliebten wurden von den Umständen Getrennte. Die Zeit verschlingt alle bis auf die Träumer und die Verrückten. Zeit ist relativ, Zeit ist komisch und manchmal grausam. Nehmen Sie sich gemeinsam mit uns Zeit, um die vom Alltag abgewetzten Schonbezüge unserer Seelen durch

Lachen aufzufrischen.

Das Kabarettduo hat ein eigenes Genre

entwickelt, das Kopfkino Kabarett. Für das Publikum spielt sich ein Film mit allen Details ab. "ZEIT" ist ein zeitloses Kabarettstück.

mit & von: Robert BLÖchl & Roland penZINGER, Regie: Roland Düringer

Kartenpreis: Reihe 1 - 12 € 23,--; Reihe 13 - 20 € 21,--. Nummerierte Sitzplätze! Karten sind im Kultur- und Kongresshaus Am Dom erhältlich. Tickethotline: 06412/8080

Donnerstag, 10.03.2022, 20.00 Uhr Kultur- u. Kongresshaus Am Dom



ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL



KULTUR:PLATTFORM KINDERKULTUR

### Zauberworkshop für Kinder ab 10 Jahre

#### Samstag, 05.03., 10.00 bis 12.00 Uhr, kultur:treff

Zaubern fördert unter anderem die Feinmotorik und Handgeschicklichkeit. Durch das Merken von komplexen Bewegungsabläufen wird das Denk- und Merkvermögen geschult und das Selbstbewusstsein gestärkt. Der Zauberer Herr Zilch wird euch zuerst seine Künste zeigen und im Anschluss erlernt ihr eigene Zaubertricks, die ihr dann zuhause euren Familien und Freunden zeigen könnt. Anmeldung: info@kultur-plattform.at; Unkostenbeitrag: € 15,--.

### Jonglierworkshop für Kinder ab 10 Jahren

#### Samstag, 05.03., 14.00 bis 16.00 Uhr, kultur:treff

Für alle, die schon immer einmal jonglieren lernen wollten oder neue Tricks dazulernen wollen. Mit der Unterstützung von Jongleur und Zauberer Herrn Zilch könnt ihr eure Jonglierkünste mit Tüchern, Bällen, Flowersticks, Keulen und vielem mehr erlernen oder verbessern. Anmeldung: info@kultur-plattform.at; Unkostenbeitrag: € 15,--.



### Kasperl und der Hexenkuchen

#### Mittwoch, 16.03., 16.00 Uhr, kultur:treff

Wenn im Kasperlhaus ein geheimnisvoller Brief auftaucht. in dem es um einen noch geheimnisvolleren Kuchen geht. brauchen Kasperl und Pezi einen meisterhaften Meisterplan, um all die Geheimnisse zu lüften. Eintritt frei.

#### KULTUR:PLATTFORM IM DIALOG

### "Die Geister, die ich teilte" Buchpräsentation und Podiumsdiskussion

#### Freitag, 11.03.2022, 20.00 Uhr, kultur:treff

Der Autor und Satiriker Fritz Jergitsch gründete 2013 das Satiremagazin "Die Tagespresse". Im Jahr 2021 veröffentlichte er sein erstes Buch "Die Geister, die ich teilte – Wie soziale Medien unsere Freiheit bedrohen", welches an diesem Abend vorgestellt wird. Im Anschluss werden Jergitsch und der gebürtige St. Johanner Dr. Christopher Frauenberger, Professor für Human-Computer Interaction in Salzburg, am Podium mit den Besuchern diskutieren. Eintritt frei.

#### Zum Buch:

Das vergangene Jahrzehnt brachte uns erstmals seit Ende des 2. Weltkriegs einen bedenklichen Anstieg der autokratisch regierten Staaten. Hängt das Wiedererstarken von

Autokratien mit dem Aufstieg der sozialen Medien zusammen? Fritz Jergitsch zeigt in "Die Geister, die ich teilte" auf, wie Facebook, Twitter und Co. ticken, und beschreibt, wie Autokraten und andere dieser Welt, die sozialen Medien für Fake News missbrauchen. Dabei bezieht sich Jergitsch auf aktuelle Entwicklungen und analysiert, wieso in einer Pandemie plötzlich Millionen Menschen glaubten, das Virus sei nur eine Erfindung und wieso ein US-Präsident seine Anhänger zum Sturm auf das Kapitol aufhetzen konnte. Werden wir die Geister, die wir teilten, wieder los?

#### **KULTUR:PLATTFORM LITERATUR & MUSIK**

### "Unter den Himmeln Mexikos. Die letzte Nacht"

#### Freitag, 25.03.2022, 20.00 Uhr, kultur:treff

Ein Tryptichon mit Christoph Janacs (Anif) und der Gruppe **GrenzWertig** (Thalgau)

Der Autor und Mexiko-Kenner hat das Land viele Male bereist und darüber Romane, Erzählungen, Gedichte und Essays geschrieben. Drei seiner Geschichten hat er ausgewählt und die sechs Musiker haben dazu Soundscapes und Kompositionen entworfen. Herausgekommen ist mehr als eine Lesung mit Musik: Es sind drei Hörspiele geworden, die einen Sog entwickeln und eintauchen lassen in eine fremde, bedrohliche und gleichzeitig faszinierende Welt – unter den Himmeln Mexikos.



### Spoken Word Tage 2022

#### Freitag, 08. und Samstag, 09.04.2022 19.30 Uhr, kultur:treff, Eintritt frei!

Die besten Poetry-Slammer\*innen der Nation performen dem Publikum ihre prägnanten und wortgewaltigen Texte um die Ohren. Wir präsentieren die Minnesänger\*innen und Troubadours von heute, nämlich: Staatsmeisterin Johanna "Hierkönntemein Namestehen" Kröll, Lena Johanna Hödl, Martin Fritz, Markus Koschuh und Xaver Wienerroither, Literatur - mal anders!

Um 19.30 Uhr: DJ-Session mit "Dei Mama & Kafunkl" - 22.00 Uhr: Beginn der Textperformances



KULTUR:PLATTFORM MÄRCHEN & MUSIK

### Märchen & Musik: "Der Mann mit den großen Füßen"

Mittwoch, 13.04.2022, 16.00 Uhr



Für Kinder ab 4 Jahren und junggebliebene Erwachsene.

Liebevoll erzähltes Märchen, begleitet von Gitarrenmusik und Gesang von Krawuzi Barbarandi.

KULTUR:PLATTFORM KONZERT

### JJJ feat. Viola "Interaktives Kinderkonzert"

#### Samstag, 02.04.2022., 16.00 Uhr

JJJ das sind der Gitarrist Joe Doblhofer, Judith Koblmüller Gesang, Bratsche und Schauspiel und der Schlagzeuger Jochen Reidinger an der Cajon. Mit ihrem Musiktheaterstück "JJJ. feat Viola" einem interaktiven Konzerterlebnis für alle Kinder ab 3 Jahren - sind sie auf Österreichs Bühnen unterwegs und am Samstag in St. Johann zu Gast!

Wird Viola finden, was sie sucht? Auf jeden Fall wird sie tatkräftig und musikalisch bei ihrer Suche von allen drei Js unterstützt (gefeatured). Einfach zum Mitfiebern, Mitsingen und Mitlachen. Eintritt: € 5,-- für Erwachsene, € 3,-- für Kinder.



KULTUR:PLATTFORM VERNISSAGE AUSSTELLUNG

### Ausstellung: "Sammlung Schaidreiter: Von A wie Attersee bis Z wie Zülow"

Freitag, 22.04.2022, 19.00 Uhr, kultur:treff



Diese Ausstellung stellt das Sammeln von Kunst in den Mittelpunkt. Der St. Johanner Franz Schaidreiter hat sich, angetrieben durch seine Freude am Sammeln sowie seine Leidenschaft für Kunstobjekte, eine umfassende Sammlung von "A wie Attersee bis Z wie Zülow" aufgebaut. Eine Auswahl seiner Bilder, inklusive vielfältiger Informationen zu den Künstlern, wird das erste Mal öffentlich zu sehen sein. Die kultur:plattform lädt bei freiem Eintritt zur Vernissage, Ausstellung, Getränken und Buffet ein. Wir dürfen uns auf eine vielseitige und vielschichtige Ausstellung freuen mit Bildern aus der Sammlung und auch mit einigen der Bücher, die das Umfeld zu den Exponaten zeigen.

Ausstellungsdauer: SA, 23.04. – SA, 07.05.2022. Öffnungszeiten: DO + FR 16.00 – 19.00 Uhr, SA 16.00 – 18.00 Uhr, SO 14.00 - 16.00 Uhr, Wer-Wie-Was ist Kultur? MI, 27.04. 16:00 - 17:30 Uhr, Interaktive Ausstellungsführung für Kinder

Es ist gute Tradition in St. Johann, leistungsstarke Sportler und Mannschaften für ihre Erfolge bei überregionalen Bewerben des vergangenen Jahres zu ehren. Die feierliche Sportlerehrung fiel aber pandemiebedingt aus.

Stadt, die für Mitte Jänner geplante Sportlerehrung abzusagen. Die Athleten erhalten ihre Preise trotzdem. Ihnen und ihren großartigen Leistungen gebührt größter Respekt! St. Johanns Sportlerinnen und Sportler, der Sport insgesamt, haben eine wichtige gesellschaftliche Funktion. Sport bewegt die Menschen. Gerade in der aktuell so herausfordernden Zeit ist Sport Motivator und Mutmacher. Daher ist es der Stadtgemeinde auch wichtig, die Sportler zu ehren und wertzuschätzen. "Es ist natürlich schade, dass die Sportlerehrung nicht im großen Rahmen stattfinden kann. Die Absage ist nicht leichtgefallen, aber wir wollen niemanden gefährden," so Bürgermeister Günther Mitterer. Das persönliche Zusammentreffen aller Sportler ist in Zeiten wie diesen nicht möglich.

Erneut steigende Infektionszahlen veranlassten die

#### Talente mit Höchstleistungen

Die Leistungen der Athletinnen und Athleten waren im vergangenen Jahr beachtlich vor allem im Hinblick auf die Lockdowns und Einschränkungen, die die Trainingsbedingungen teilweise zum Stillstand brachten. Trotz Pandemie ist es den Sportlerinnen und Sportlern gelungen, sich immer wieder zu motivieren, zu trainieren und bei den verschiedenen Meister-

erobern. Stärke entsteht nicht im Körper. Sie entsteht

aus einem unbändigen Willen. Mahatma Gandhi

schaften Trophäen und Medaillen zu

In den St. Johanner Sportvereinen wird sehr gute Arbeit geleistet. Die Früchte sind die herausragenden Erfolge. Jedes

Jahr werden die erfolgreichsten Sportlerinnen und Sportler geehrt. Von Landes- und Bundesmeisterschaften bis hin zu Europa- und Weltmeisterschaften waren sie siegreich auf der Jagd nach Punkten, Treffern, Sekunden und Zentimetern. Der Stadt ist es sehr wichtig, damit sowohl den hervorragenden sportlichen Erfolgen Respekt zu zollen und auch Danke zu sagen an die Sportler selbst, aber auch besonders den Funktionären, Trainern, Eltern usw., die stark unterstützend dahinterstehen. Ohne dieses Umfeld, ohne die Unterstützung vieler in den verschiedensten Vereinen und Verbänden und somit ohne dieses hohe ehrenamtliche Engagement, könnte der Sport nicht existieren. 50 Athletinnen und Athleten haben eine Auszeichnung für ihre herausragenden sportlichen Leistungen in 13 verschiedenen Sportarten erhalten. Coronabedingt werden den Geehrten ihre Pokale nicht in einer gemeinsamen Feier sondern persönlich im Stadtgemeindeamt

"Es braucht viel Ehrgeiz, Ausdauer, Ent-

überreicht.

schlossenheit, Willenskraft und hartes Training um Bestleistungen zu erzielen. Das ist St. Johanns Sportlerinnen und Sportlern im vergangenen Jahr hervorragend gelungen", ist Bürgermeister Günther Mitterer stolz auf St. Johanns erfolgreiche Athletinnen und Athleten. Herzliche Gratulation!

### Wir gratulieren:

Ski Alpin:

Taekwondo:

Snowboard: Andreas Prommegger

Paraski: Anton Gruber

Miriam Puchner, Christina Gruber

Ski Cross: Adam Kappacher Schießen: Johann Schwarz

Michael Hacksteiner, Hubert Illmer, Ranggeln David Illmer, Maria Höllwart, und Judo:

> Moritz Höllwart, Thomas Scharfetter Isman Halim, Hakan Öztürk, Allaith Abdulaziz, Sahra Yilmaz, Berensu

Yurttas, Stefan Todasca, Merve Öztürk, Amna Hajic, Adna Hajic, Emma Hajic

Alice Zirnitzer Bouldern: Tischtennis: Inge Gruber

Bogenschießen: Helmuth Schuster

Schwimmen: Verena Eder Tennis: Paulina Schwaiger, Moritz Pichler,

> Lucas Wieser, Hannah Schwaiger, Carolina Steinlechner, Johannes Mayrhofer, Anna Lena Demmelbauer, Luca Vanni, Jaroslav Pospisil, Jürgen Melzer, Radim Zitko, Christoph Illmer, Jan Hernych, Patrick Wölfler, Christian Mortsch, Uwe Zisser, Daniel

Wieser, Michael Minichberger, Gabriel Mayer, Wolfgang Gappmaier, Hans-Jörg Pliml, Andreas Höller, Robert

Minichberger Annalena Zirnitzer



St. Johann im Olympiafieber

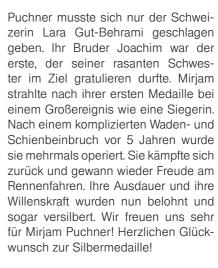
Am 4. Februar wurden die Olympischen Winterspiele 2022 in Peking eröffnet. Im österreichischen Team mit dabei waren auch drei St. Johanner Top-Athleten: Mirjam Puchner - Ski Alpin, Andreas Prommegger - Snowboard und Adam Kappacher - Skicross.



Die Teilnahme an Olympischen Spielen ist der Höhepunkt jeder Sportlerkarriere. Den Grundstein dazu haben alle drei im St. Johanner Wintersportverein WSV gelegt. Man muss österreichweit zu den Besten zählen, um überhaupt zu den Winterspielen fahren zu dürfen. Ganz St. Johann hat mit den Olympioniken Mirjam Puchner, Andreas Prommegger und Adam Kappacher vor den Bildschirmen mitgefiebert und bei ihren Bewerben fest die Daumen gedrückt. Es hat sich gelohnt!

#### Silber für Mirjam Puchner

Mirjam Puchner fährt bei ihrer Olympia-Premiere sensationell zu Silber im Super-G! Die 29-jährige Top-Athletin krönte damit ihre starke Saison mit Edelmetall. Das Rennen konnte nicht spannender sein. Mit der Startnummer 3 musste sie im Ziel sehr lange warten bis der zweite Platz fix war. Mirjam



#### 5 Olympische Spiele für Andi Prommegger

Mit 41 Jahren nahm Andreas Prommegger bereits zum 5. Mal an Olympischen Winterspielen teil.

Medaille gab es dabei leider noch keine für den dreifachen Weltcup-Gesamtsieger und Doppelweltmeister. Seine beeindruckende Sportkarriere hätte er gerne mit einer Medaille gekrönt, es blieb dann aber bei einem hervorragenden 6. Platz. Er schaut ohne Wehmut auf 16 Jahre im Zeichen der 5 Ringe zurück. "Beeindruckende Momente. überwältigende Emotionen, Freundschaften aber auch zu bewältigende Herausforderungen

Bestandteil meines Sportlerlebens bleiben", schreibt der großartige Snowboarder auf seinen Social-Media-Kanälen. Herzliche Gratulation zu den großartigen Leistungen!

#### Ski-Crosser Adam Kappacher auf Erfolgskurs

Der St. Johanner Freestyle-Skifahrer startet bei den Olympischen Spielen in der Disziplin Skicross. Sein Bewerb findet erst nach Redaktionsschluss statt. Mit seinem ersten Podestplatz im Skicross-Weltcup sicherte er sich das Ticket nach Peking. Es ist für ihn bereits die zweite Teilnahme an Olympischen Spielen.





ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL

Miriam Puchner holte im Super-G ihr erstes

Edelmetall. Foto: J. Puchne

### Mit Ski & Fallschirm zum Sieg: Paraski Weltcup in St. Johann

Von 1. bis 3. April 2022 werden die Paraski Weltcuprennen in St. Johann veranstaltet.

Anfang April ist es wieder soweit und bis zu 100 Athleten aus 8 Nationen carven und springen im Alpendorf um Hunderstel Sekunden und wenige Zentimeter bis hin zum Titel in den Wertungen Team und Einzel. Sie nehmen skifahrend und fallschirmspringend an den Weltcuprennen teil. Paraski ist eine Kombinationssportart aus Riesentorlauf und Fallschirm-Zielspringen im alpinen Gelände. Neben den internationalen Teams ist der HSV Red Bull Salzburg Anwärter auf die heiß begehrten Titel im Einzel- und Teambewerb.

Es werden zwei Durchgänge im alpinen Riesentorlauf und sechs Durchgänge im Fallschirm-Zielspringen absolviert. Nach dem Riesentorlauf werden die Zeitrückstände zur Siegerzeit in Zentimeter umgerechnet und damit gehen die Teilnehmer ins anschließende Zielspringen. Die Fallschirmspringer werden mit dem Helikopter auf eine Absprunghöhe von ca. 1.000 m Seehöhe gebracht. Dann gilt es punktgenau auf dem "Zielpunkt" zu landen. Jeder einzelne Zentimeter Abweichung wird als Strafpunkt gewertet und ergibt zusammen mit der Zeit im Rennlauf das Endergebnis und den Weltcupsieger bzw. die —siegerin.

#### **Lokalmatador Anton Gruber am Start**

Mit am Start ist auch der Weltcupgesamtsieger, Europacupgesamtsieger, mehrfacher Staatsmeister und Lokalmatador Anton Gruber. Es heißt dann wieder fest Daumen halten für den Titelanwärter aus St. Johann!

Der HSV Red Bull Salzburg organisiert in Zusammenarbeit mit Snow Space Salzburg, dem Tourismusverband St. Johann, dem WSV St. Johann und der Stadtgemeinde St. Johann 3 Paraski-Wettkampftage und bringt damit eine weniger bekannte Sportart einem breiteren Publikum näher.



Eine punktgenaue Landung ist Voraussetzung für den begehrten Titel. Foto: JO St. Johann

Erleben Sie interessante Wettkämpfe hautnah und feuern Sie die Paraski-Elite im Alpendorf an!

#### Programm (witterungsbedingte Änderungen möglich)

Freitag, 01.04., 10.00 Uhr: Mannschaftsführersitzung, anschließend Beginn Sprungbewerb, Gelände Obergassalm

**Samstag, 02.04., 10.00 Uhr:** Start RTL Bewerbe – Rennstrecke Sonntagskogel (2 Durchgänge) anschließend Fortführung Sprungbewerbe

Sonntag, 03.04., 09.00 Uhr: Beendigung der Sprungbewerbe, anschließend Siegerehrung bei der Obergassalm

### Stadtmeisterschaft Schilauf | Sonntag, 13. März 2022, Kreistenhang









### Die Tradition des Eisstockschießens

Wenn es um Bräuche, Tradition und Brauchtum geht, ist Hans Strobl der passende Ansprechpartner. Dieses Mal gehen wir der Tradition des Eisstockschießens auf den Grund.

Wie alles begann. Wenn wir der Überlieferung Glauben schenken können, dann waren Bauern und Handwerker die Erfinder des Eisstockschießens. Sie haben ihre einbeinigen Melkstühle verkehrt genommen und damit auf vereisten Wegen oder Teichen um die Wette geworfen und geschossen. Das Präeisstockschießen wurden 1892 erstmals urkundlich erwähnt und entwickelte sich zum Kräftemessen der besten Eisschützen aus verschiedenen Gemeinden. Trachtenvereinen und Gauen. So entstand auch das Präeisstockschießen zwischen den Pinzgauer und Pongauer Gauverbänden vor 25 Jahren, initiiert von den Moaren Xandi Oberhofer und Hans Strobl. Es wurde 2 Mal in St. Johann ausgetragen 1998 und 2018 mit 130 Eisschützen. Dabei holten sich die Pongauer nach etlichen Niederlagen den Sieg. Aber das Wichtigste ist immer noch, dass die Vereine zusammenkommen, sich austauschen und anschließend noch beim Bratlessen eine gemütliche Zeit verbringen.

#### Mit Zielsicherheit zum "Haserl"

Der wichtigste Gegenstand neben dem gedrechselten und mit Eisenring versehenen Eisstock ist das Haserl, Dotzn oder auch die Taube, das ist das Holzstück oder die Kugel, an die man so nahe wie möglich gelangen soll. Den Zapf in der Hand wird kräftig Schwung geholt, genau gezielt und schon saust der Stock übers Eis oder die Schneebahn. Er soll so nah wie möglich beim Haserl zum Stehen kommen und im Idealfall die Eisstöcke der gegnerischen Mannschaft aus dem Weg räumen. Die Chefs auf der Eisbahn sind die beiden "Moar". Sie sind die erfahrensten Eisschützen und geben die Anweisungen für den perfekten Schuss. Geübte Eisschützen gelingt oft ein sogenanntes "Masserl", mit dem sie den Stock zentimetergenau neben das Haserl setzen. Man muss abwägen, ob man mit einem "lauten", also kräftigen, oder doch "leisen", sanften, Schuss zum Ziel gelangt. Wenn ein Eisstock

nicht weit genug geschossen wird, dann ist er sprichwörtlich verhungert. Der Schütze wird dann auch wenig liebevoll "Boscheißer" genannt. Beim Eisschießen zählen nicht nur Präzision, Zielsicherheit, Ruhe und Geschick, es geht auch um das Miteinander und das Gesellige. Die Verbindung der Generationen wird mit Leichtigkeit hergestellt. Natürlich geht es auch um den sportlichen Wettkampf auf der spiegelglatten Eisbahn. Ob im Team oder einzeln – der Spaß an der frischen Luft ist garantiert. Und alle haben ein Ziel – die Kehren – meist werden drei gespielt, für sich zu gewinnen. Heiß her geht es um die Bierkehre, die jede Mannschaft für sich haben möchte. Wenn eine Mannschaft 2 Kehren hintereinander verliert, dann wurde sie "geschneidert". Eine Niederlage, die mit einer hölzernen Schere als Preis belohnt wird. Eisstockschießen ist ein Volkssport – in der frischen Natur.

Eisstockschießen ist ein Volkssport – in der frischen Natur, unter Freunden, Nachbarn oder Kollegen aber auch ein Leistungssport. So gibt es verschiedene Stocksportarten, wie z.B. das Weitschießen, Gloadschießen, Zielschießen, Olympisch, Hohlstockwerfen usw. Früher hat man auch im Sommer mit den Winterstöcken auf Nadelbahnen geschossen. Die Bahn befand sich hinter der Bezirkshauptmannschaft.

#### "Geschossen" wird das ganze Jahr

Der St. Johanner Eisschützenverein ist im Sommer und Winter aktiv und zählt 319 Mitglieder. Coronabedingt mussten nun schon den 2. Winter sämtliche Veranstaltungen abgesagt werden. Obmann Hannes Hauser blickt aber zuversichtlich in die neue Saison, wenn es wieder auf die Asphaltbahn geht. Er und seine Mannschaft freuen sich über neue Mitglieder, die sich am Sportgeschehen beteiligen möchten. Vor allem motivierter Nachwuchs wird gesucht.

Interessierte melden sich bitte unter Tel. 0664/353 55 66, Mail: eisschuetzenverein-st.johann@sbg.at.

Stock Heil!



Beim Pinzgau-Pongau-Präeisschießen vor 4 Jahren in St. Johann zeigten sich die Pongauer unter Moar Hans Strobl von der starken Seite. Foto: E. Viehhauser

ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL

### "JoKiWo" als neues Winter-Highlight

Die Kinderwoche in St. Johann in Salzburg findet vom 10. bis 15. April 2022 als Winteredition statt.

Der Name ist Programm und somit ist die Kinderwoche perfekt für Kinder und Familien konzipiert. Die Sommer-Kinderwoche findet eine vielversprechende Fortsetzung auch im Winter, Erstmals wird "JoKiWo" als Winteredition ausgetragen. Im Zeitraum vom 10. bis 15. April 2022 wird viel Neues geboten und auf Bewährtes vertraut: Neben einem qualitativ hochwertigen Programm ist es die gelebte Gastlichkeit sowie die Natur selbst, die Familien mit Kindern begeistert und ins Staunen versetzt. Für einen Aufenthalt nach Maß sorgen in der Region die 16 "JO" Family Partner. In diesen ausgewählten Hotels, Gasthäusern oder Appartements ist das Angebot bis ins kleinste Detail auf Familien zugeschnitten.

### "JoKiWo" im St. Johanner Winter-Wonderland

Der erste Tag beginnt mit einem Blick hinter die Kulissen der Bergbahnen. Hier erfährt man mehr über die Seilbahntechnik, die Motoren im Maschinenraum und die Beschneiungsanlagen. Eine Führung durch die Pistengeräte-Werkstatt gibt einen Eindruck davon, mit welchem Aufwand und mit wie viel handwerklichem Geschick das Personal arbeitet. Das Highlight: Die Kinder dürfen eine Pistenraupe näher erkunden. Weiter geht es im Programm mit

einer märchenhaften Fackelwanderung mit anschließender Marshmallow-Grillerei. Ein geschmackvolles Naturerlebnis für die ganze Familie. Actionreiche Momente verspricht der ÖSV Freeskier Dav. Gemeinsam mit professionellen Trainern vom ÖSV werden die Rampen und Sprungelemente im Snowpark getestet. Am vorletzten Tag von "JoKiWo" wartet auf die Kids und Teens eine spannende Schnitzeljagd im Stadtzentrum von St. Johann. Regional verwurzelte Händler haben dafür spezielle Angebote geschnürt. Für den krönenden Abschluss sorat die Kinderolympiade. Bei dem sportlichen Kräftemessen im Schnee steht der Spaß klar im Vordergrund. Die Mitarbeiter der Skischulen von St. Johann haben sich dafür knifflige und abenteuerliche Stationen überlegt.

### Kinderwoche-Programm 11. April: Hinter den Kulissen –

Die Bergbahn entdecken

12. April: Fackelwanderung
mit Marshmallowgrillen

13. April: ÖSV Freeski Day

14. April: JOregional Shoppingtag mit Schnitzeljagd15. April: Kinderolympiade

mit Siegerehrung

Nähere Infos zum Programm www.josalzburg.com



### Rollende Herzen – verteilen statt wegwerfen!

Der "Rollende Herzen-Bus" kommt einmal im Monat nach St. Johann und verteilt kostenlos Lebensmittel

Es gibt viele Menschen in Not. Die Kosten für Wohnen, Heizen und Lebensmittel steigen ins Unermessliche. Hier wird die Initiative "Rollende Herzen" aktiv. Seit 9 Jahren

Rollende

Herzen

sammeln sie Lebensmittel, die sonst im

Müll landen würden und verteilen diese Waren an Menschen, die sie dringend brauchen. Es handelt sich um gute Ware, die entweder über dem Mindesthaltbarkeitsdatum, aber noch gut ist oder deren Verpackung leicht beschädigt ist. Wenn das Geld nicht reicht, kann man hier gratis die Einkaufstasche mit Brot, Käse, Wurst, Gemüse und anderen Produkten füllen.

Verschiedene Märkte und Spender schenken dem Verein die Waren, diese werden dann kostenlos weiter verteilt. Das ist nicht nur eine große Hilfe in schwierigen Zeiten. damit können einwandfreie Waren sinnvoll verwertet werden. Der gemeinnützige Verein sammelt die Waren nach dem Motto "Verteilen statt wegwerfen" von rund 40 Partnerunternehmen und Privatpersonen und bringt diese in alle Gemeinden des Pongaus, Pinzgaus und Tennengaus. Rund 200 Menschen besuchen die Herzerlbusse pro Ausfahrt, um sich ihre Einkaufstasche gratis zu füllen. Insgesamt engagieren sich 50 freiwillige Helfer für diese Initiative. Das soziale Projekt kommt vor allem Mindestrentenbeziehern, Arbeitslosen, Alleinerziehern und Armutsgefährdeten zugute. Das Team versorgt Menschen in schwierigen finanziellen Verhältnissen mit wichtigen Lebensmitteln und anderen Produkten. Es wird kein Nachweis über die finanzielle Situation verlangt. Der Verein vertraut auf die Ehrlichkeit. Beim Bus gilt FFP2-Maskenpflicht! Die Pläne finden Sie unter www.rollen-



deherzen.at und www.st.johann.at.

9. März, 6. April, 4. Mai, 1. Juni, 29. Juni, 21. September, 19. Oktober, 16. November, 14. Dezember jeweils um 13.00 Uhr



Beim Herzerlbus können Sie gratis Ihre Einkaufstasche füllen. Er macht jeden Monat auch in St. Johann Halt. Foto: Rollende Herzen

beim Feuerwehrhaus und um 15.15 Uhr beim Sportplatz

Die Obfrau der Rollenden Herzen Dr. Tina Widmann ist stolz auf ihr Team. Sie alle arbeiten ehrenamtlich und freiwillig. Während der Lockdownzeiten war die Verteilung nur eingeschränkt, vor allem mit Hauszustellung möglich. Nun starten die Rollenden Herzen aber wieder voll nach Plan durch.

#### Sie wollen Waren spenden oder den Verein unterstützen?

Die Rollenden Herzen nehmen sehr gerne haltbare Lebensmittel, vor allem Nudeln, Reis, Kaffee, Öl, Essig, Konserven, Zucker, Süßigkeiten, Wasch- und Reinigungsmittel, Kosmetikartikel usw. an. 5 Herzerlbusse kosten Geld, brauchen Benzin, für das Lager muss Miete bezahlt werden.

Sie wollen einen finanziellen Beitrag dazu leisten? Der Verein ist auf Spenden angewiesen und freut sich über Ihre Unterstützung, IBAN AT67 3501 2000 1804 2986

### Ärger über Hundekot auch im Winter

Es gibt viele aufmerksame und vorbildhafte Hundebesitzer, die die Hinterlassenschaften ihrer Tiere ordnungsgemäß beseitigen. Die finden es selbst schlimm, dass einige dies nicht tun. Sie sind auch stinksauer, weil sie dadurch alle Hundebesitzer in Misskredit bringen. Die Thematik ist nicht neu: Der herumliegende Hundekot und die fehlende Bereitschaft mancher Hundehalter, diesen zu entfernen. Hunde können nichts dafür, das Problem steht am anderen Ende der Leine. Dabei wäre es so einfach!

In St. Johann stehen 25 Stationen, die mit ausreichend Sackerl bestückt sind, zur Verfügung. Zusätzlich erhalten Sie kostenlos die Hundekotsackerl im Stadtgemeindeamt. Wer einen Hund hält, ist auch für das Wegräumen der anfallenden Häufchen zuständig. Hundekot ist nirgends gerne gesehen, weder am Wegrand oder in öffentlichen Parks noch auf der verschneiten Wiese. Deshalb wird an alle Hundebesitzer appelliert: "Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Umwelt und nutzen Sie das Angebot der kostenlosen Hundekotsackerl und Abfallbehälter. Für ein konfliktfreies Miteinander!"

Ob als unansehnlicher Haufen oder im roten Sackerl: Hundekot muss richtig entsorgt werden! Leider landen auch gefüllte Hundekotsackerl oft einfach in der Natur. Dafür stehen genug Abfalleimer bereit! Foto: G. Köhler



### Heizscheck des Landes

Heizen wird immer teurer und belastet das Haushaltsbudget. Sie können wieder den Heizkostenzuschuss des Landes beantragen.

Haushalte mit geringem Einkommen können beim Land Salzburg einen Heizkostenzuschuss beantragen. Auf Grund der aktuellen Energiepreisentwicklung wurde die Unterstützung von € 150.-- auf € 180,-- pro Haushalt angehoben. Bis Ende Mai kann der Antrag im Stadtgemeindeamt, Bürgerservice, gestellt werden.

Um die finanziellen Mehrbelastungen für das Heizen in der kalten Jahreszeit auszugleichen, werden Salzburgerinnen und Salzburger mit einem einmaligen Zuschuss von € 180,-- unterstützt.

Diesen Zuschuss erhalten volljährige Personen mit eigenem Haushalt, die im Land Salzburg ihren Hauptwohnsitz haben, deren Heizkosten mindestens € 180,-- im Jahr betragen und deren Nettoeinkommen je Haushalt bestimmte Einkommensgrenzen nicht überschreitet.

Grundsätzlich ist das Nettoeinkommen des vergangenen Monats heranzuziehen.

Die Antragstellung ist bis 31. Mai 2022 möglich. Die Heizkosten sind durch eine Bestätigung der Hausverwaltung



oder durch eine Rechnung der Heizkosten bzw. Brennstoffe in der Höhe von mindestens € 180.-- nachzuweisen.

Genauere Informationen erhalten Sie im Stadtgemeindeamt, Bürgerservice, Tel. 06412/8001, oder online unter www.salzburg.gv.at/heizscheck.

### Sauberes Trinkwasser aus dem Wasserhahn

Umfangreiche Kontrollen und Analysen nach der Trinkwasserverordnung bescheinigen dem St. Johanner Trinkwasser wieder ein sehr gutes Zeugnis.

Trinkwasser ist unser wichtigstes Lebensmittel. Es unterliegt strengsten hygienischen Vorgaben. Mit regelmäßigen Untersuchungen wird sichergestellt, dass die Trinkwasserqualität den höchsten Anforderungen entspricht. Nach einer

detailliert dokumentierten Probenentnahme wird das Wasser einer physikalischen, einer mikrobiologischen, sowie einer chemischen Untersuchung unterzogen. Dabei werden die Ergebnisse mit den vorgegebenen Parameterwerten laut Trinkwasserverordnung verglichen. Zusätzlich werden die Reinigung der Behälter, die Wartung und Pflege der Anlagen, sowie die Anlagen für Transport und Speicherung des Wassers auf bauliche und technische Mängel übergröft. Das Tielensesser in

nische Mängel überprüft. Das Trinkwasser in St. Johann stammt von den Marbachquellen in Flachau und aus gemeindeeigenen Quellen. Die Analysen der Agrolab Austria bestätigen, dass das Trinkwasser rein, völlig einwandfrei, geruchlos genusstauglich und keimfrei ist. Es erfüllt nicht nur alle Anforderungen, es ist sogar deutlich besser und fließt quellfrisch aus den heimischen Wasserhähnen. Der ph-Wert ist das Maß für den Säuregrad von Wasser, er liegt bei 8,2. Die Grenzwerte werden zwischen 6,5 und 9,5 eingegrenzt. Das Wasser entspricht mit einer Gesamthärte von 7,6 Grad dH dem Härtebereich "weich". Eine höhere Wasserhärte würde zu höherem Seifenverbrauch und zu stärkeren Kalkablagerungen z.B. bei Wasserkocher und Waschmaschine führen.

Foto: Adobe Stock

#### Hydranten werden gespült

Die Gemeinde sorgt dafür, dass das Versorgungsnetz dem hohen Standard gerecht wird und bleibt. Nicht nur die Pflege, Wartung und Instandhaltung der Leitungen auch die Weiterentwicklung und gezielte Investitionen sichern die Zukunft der Trinkwasserversorgung. Damit wir weiterhin ganz selbstverständlich den Wasserhahn aufdrehen und uns über einwandfreies Wasser freuen können, werden im April insgesamt 128 Hydranten und die Leitungen gespült sowie die Behälter gereinigt. Das wird in den Nachtstunden durchgeführt, da der Wasserverbrauch zu dieser Zeit am geringsten ist. Auch die Funktionsfähigkeit der Hydranten wird getestet. Kleiner aber ganz unbedenklicher Nebeneffekt: Das Wasser kann anfangs trüb gefärbt aus dem Wasserhahn fließen. Einfach länger laufen lassen, dann wird es schnell wieder klar. Die Spülung erfolgt ohne chemische Zusätze. Das Trinkwasser bleibt durchgehend einwandfrei genusstauglich!

#### Eigene Brunnen oder Quellen

Einige Objekte beziehen ihr Trinkwasser nicht aus dem Ortsnetz sondern aus eigenen Brunnen und Quellen. Eigentümer von solchen Bauten haben nach den Bestimmungen des Baupolizeigesetzes in regelmäßigen Zeitabständen Wasserbefunde einzuholen. Darin muss auf Grund einer bakteriologischen Untersuchung die gesundheitlich einwandfreie Qualität nachgewiesen sein.

**Wasserverbrauch:** Der durchschnittliche Wasserverbrauch in Österreich (ohne Gewerbe, Industrie, öffentlichen Bedarf oder Großverbraucher) liegt bei rund 120 Liter pro Tag und Person. Ein durchschnittlicher österreichischer Vier-Personen-Haushalt benötigt etwa 160 Kubikmeter Wasser pro Jahr.

Die Stadtgemeinde St. Johann im Pongau stellt ab Mai 2022

St. Johann

Reinigungskräfte für das Waldschwimmbad für die Badesaison 2022 ein.

Nähere Informationen über genaue Arbeitszeiten und Tätigkeit erhalten Sie im Stadtgemeindeamt, Silvia Schnegg, Tel. 06412/8001-16. Sie sind interessiert und bereit, auch an den Wochenenden zu arbeiten? Dann sind Sie genau richtig! Richten Sie Ihre Bewerbung bitte bis Freitag, 1. April 2022 per Mail an: personal@st.johann.at.

Die Entlohnung erfolgt nach dem Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetz.







ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL



Rodelspaß bis Mitternacht - das gibt's auf der beleuchteten Rodelbahn am Hahnbaum. Der Schnee knirscht unter den Füßen und die Landschaft ist in eine dicke weiße Decke gehüllt, dabei fällt der Blick auf die winterliche Bezirkshauptstadt im Lichtermeer. Ob zu Fuß, mit den Tourenskiern oder mit dem Schlitten - bei diesen Bedingungen ist Wintersport ein Genuss! Danke, Walter Laniator, für diese idyllische Aufnahme. Foto: W. Laniator

### Treffpunkt für Familien am

Der Gratis-Lift und der Winterspielplatz locken viele Familien an. Das Angebot ist bei Gästen und Einheimischen sehr beliebt. Das Kinderland Hahnbaum bietet eine Wintererlebniswelt für bewegungshungrige Kinder. Sie genießen hier vergnügte Stunden auf den Rutschhängen, bei der Schneeballwand, den Zwergen- und Riesenfiguren und auf dem Karussell. Ein Outdoor-Spielplatz, der einfach Spaß macht. Foto: M. Pfisterer





#### Durch die winterliche Landschaft gleiten

Immer auf der richtigen Spur sind Wintersportler auf den drei Langlaufloipen in St. Johann. Der frühe Wintereinbruch lässt das Langläuferherz schon seit Anfang Dezember höherschlagen. Präpariert werden sie täglich vom Bauhofteam. Zwischendurch setzten Regenfälle und sehr milde Temperaturen den Loipen stark zu. Aber es gelang dem Einsatzteam immer wieder, die Loipen den Witterungsverhältnissen entsprechend in sehr guten Zustand zu bringen. Foto: E. Viehhauser



Lust auf ein ganz besonderes Familienerlebnis? Dann auf zur Hundeschlittenfahrt mit Sepp Brugger! Mit der Kraft von Hunden geht's durch St. Johanns Winterlandschaft. Der mehrfache Welt- und Europameister bringt mit seinen Schlittenhunden skandinavisches Flair nach St. Johann. Er und seine Vierbeiner nehmen Sie mit auf eine abenteuerliche Schlittenfahrt im Schnee. Die Fahrten finden nur nach Anmeldung unter Tel. 0664/13 31 222 im Ortsteil Plankenau statt. Foto: St. Jastrinsky



Sie arbeiten in der Nacht. Die Pistenbullyfahrer fahren ab 17.00 Uhr ihre Ungetüme aus den Garagen, wenn Skifahrer kurz vor Einbruch der Dunkelheit die Pisten verlassen. Die Pistenraupen planieren und präparieren in den Nachtstunden alle Pisten, damit die Skifahrer am Morgen wieder perfekte Verhältnisse genießen können. Im gesamten Skigebiet Snow Space Salzburg sind täglich 26 Pistengeräte unterwegs und präparieren 405 ha Pistenfläche bzw. ca. 120 Pistenkilometer. Foto: Snow Space Salzburg



Engelbert Rudigier und seine Künstlerkollegen haben im Dezember zur Künstlerweihnacht eingeladen und zeigten dabei, dass sie sehr flexibel sind. Der Lockdown hat der Vernissage einen Strich durch die Rechnung gemacht. Kurzerhand wurde die Ausstellung verschoben und in die Annakapelle verlegt. Dort präsentierten Engelbert Rudigier, Margarethe Erben, Susanna Schneider, Klaus Österreich, Peter Oberthaler, Christof Prommegger, Moritz Moser und Stefan Rohrmoser ihre



Nach starken Schneefällen sind die Mitarbeiter des Winterdienstes mit Schneepflug, Fräse und Schaufel im Einsatz. 68 km Straßen, Gehsteige, Stiegen Treppelwege und der Friedhof sind vom Winterdienst Team zu betreuen. Auch die Rodelbahn und die Loipen müssen präpariert werden. Bei großen Schneemengen gibt es eine Prioritätenreihung. Zuerst werden die Hauptverkehrswege geräumt und dann die Nebenstraßen. Die Neuschneemengen halten aber auch die Grundstückseigentümer auf Trab. So heißt es schon in den frühen Morgenstunden Schnee schaufeln. Ein frischer Start in den Tag! Foto: E. Viehhauser



Das wünschten die Schön- und Schiachperchten am 26. Dezember beim kleinen Perchtenlauf. In kleiner Formation zogen verschiedene Figuren durch den Untermarkt bis zum Bauhof und zum Seniorenheim und erwiesen auf Kommando von Perchtenhauptmann Bernhard Urban an 6 angemeldeten Stationen für geladene Gäste ihre Referenzen. Mit dabei waren die Tafelperchten, Schiachperchten, Bärentreiber, Glockentürme, Frau Percht, die legendäre Habergeiß und der Nachtwächter. Danke an alle Mitwirkenden, die auch in Pandemiezeiten Traditionen unter strengen Auflagen hochleben lassen!



NOTRUF**122** 

Das Infomagazin der freiwilligen Feuerwehr St. Johann im Pongau

Texte & Fotos | FF St. Johann





#### Niklas Moser

Alter

16 Jahre

Beruf

Lehre, Forstfacharbeiter

Mitglied seit | 2 Jahren

Feuerwehrmann Dienstgrad

"Da ich gern in einem Team arbeite und Menschen in Not helfe, ist die Arbeit in der Feuerwehr genau das Richtige für mich!"





### Überörtliche Einsätze

Die vergangenen zwei Monate standen im Zeichen der "Nachbarschaftshilfe". Bei einem Drittel der Einsätze wurden umliegende Feuerwehren unterstützt.

Die Feuerwehr St. Johann dient bei St. Veit, Schwarzach & Radstadt. Des einigen Fahrzeugen sowie Anhängern als "Stützpunktfeuerwehr". Es stehen also in unserem Fuhrpark Spezialgeräte zur Verfügung, über die nicht jede Feuerwehr in den Nachbargemeinden verfügt. Diese Geräte reichen von bränden nach Saalbach-Hinterglemm einem Waldbrandbekämpfungsanhänger, sowie einer Hochleistungspumpe zum Abpumpen von bis zu 15.000 l/min. Schmutzwasser, über eine 30-Meter-Teleskopmastbühne bis hin zu einer komplett ausgestatteten mobilen Einsatzzentrale in einem Mercedes Sprinter, Letztere steht am häufigsten im überörtlichen Einsatz, da sie auch organisationsübergreifend von der Wasser- & Bergrettung angefordert werden kann.

In den vergangenen acht Wochen zum Beispiel, diente das "Kommando Pongau" als zentraler Sammelpunkt für Sucheinsätze in den Gemeinden

weiteren standen für unser Rüstfahrzeug mit Spezialseilwinde & Kran, zwei Fahrzeugbergungen in Großarl am Programm. Für unsere Teleskopmastbühne ging es zu zwei Groß-& Großarl. Sollten wir selbst einmal Unterstützung durch Spezialgeräte benötigen, stehen in Schwarzach ein Gefahrgutfahrzeug, sowie in Bischofshofen ein Atemschutzfahrzeug bereit.

Es zeigt sich also, dass nicht jeder Einsatz mit den eigenen Geräten und vor allem auch nicht immer nur mit der eigenen Mannschaft zu bewältigen ist. Somit sind am Ende die Kameraden, welche überörtliche Hilfe leisteten die wichtigste "Spezialausrüstung". Wir sind froh, jederzeit auf unsere Nachbarn zählen zu können und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!



### Aufräumen nach Verkehrsunfall B311

wehr zu Aufräumarbeiten nach einem Verkehrsunfall auf die B311 "Höhe Jet Tankstelle" alarmiert. Es ereignete sich ein Zusammenstoß zwischen 2 PKWs. Bei Eintreffen der Feuerwehr versorgte

Am 16. Jänner, um 14:24 Uhr wurde die Feuer- das Rote Kreuz bereits die Verletzten. Die Einsatzstelle wurde abgesichert, ausgeflossene Betriebsmittel gebunden und die Abschleppunternehmen beim Verladen der Fahrzeuge unter-





### **TERMINE**

4,808

Feuerwehren gibt es

in Österreich. 4.490 davon

sind Freiwillige Wehren, 312

Betriebsfeuerwehren und 6

Berufsfeuerwehren.

Es mussten leider alle anstehenden Termine abgesagt werden!



### Aufräumen nach Verkehrsunfall

Am 03. Februar, um 17:27 Uhr wurde die Feuerwehr zu Aufräumarbeiten nach einem Verkehrsunfall zum Möbelhaus KIKA alarmiert. Nach einem Verkehrsunfall am Parkplatz des Möbelhauses mit 4 beteiligten Kfz wurden ausgetretene Betriebsmittel gebunden und ein nicht mehr fahrbereiter PKW für den Abtransport durch ein Abschleppunternehmen vorbereitet.



#### BERICHT

#### Aufräumen nach Verkehrsunfall

Am 05. Februar, um 20:41 Uhr wurde die Feuerwehr zu Aufräumarbeiten nach einem Verkehrsunfall auf die B311 "Höhe Mc Donalds" alarmiert. Nach einem Auffahrunfall wurde die Unfallstelle abgesichert, eine Verkehrsregelung eingerichtet, die Fahrbahn von Fahrzeugteilen gereinigt und danach eine ca. 150 Meter lange Ölspur mittels Bindemittel entfernt. Weiters wurde das beschädigte Unfallfahrzeug von der Fahrbahn entfernt und ein Abschleppunternehmen beim Abtransport unterstützt.





#### HINWEIS

Alle Berichte und Details zu den Einsätzen finden Sie auf unserer Website unter www.ff-stjohann.at/einsaetze

STATISTIK



JÄN I FEB













ST. JOHANN JOURNAL ST. JOHANN JOURNAL



# Wir gratulieren der St. Johannerin MIRJAM PUCHNER

zur Silbermedaille im Super-G!

Impressum: Herausgeber und Medieninhaber: Stadtgemeinde 5600 St. Johann im Pongau, Hauptstraße 18, Tel.: +43 (0) 6412/8001-0, Email: office@st.johann.at, www.st.johann.at. Redaktion: Greti Köhler, Karin Schönegger. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Günther Mitterer. Titelfoto: Erwin Viehhauser, Rückseite: ÖOC. Gesamtherstellung: AO Design + Druck, A. Oberschneider, Untersbergstr. 16, 5620 Schwarzach Verlagspostamt: A-5600 St. Johann im Pongau, Zulassungsnummer 7488S85U. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

In eigener Sache: Auf Grund der besseren Lesbarkeit wird bei den relevanten und menschenbezogenen Begriffswörtern auf eine geschlechtsneutrale Schreibweise verzichtet und durchgängig das männliche Geschlecht verwendet. An den entsprechenden Stellen ist jeweils auch das weibliche Geschlecht gemeint.

